

# LA PLUME ET LA GRÂCE

Littérature et spiritualité  
du Moyen Âge au XXI<sup>e</sup> siècle

Mélanges en l'honneur  
de Dominique Millet-Gérard

Études rassemblées par Odile HAMOT



PARIS  
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR  
2024

[www.honorechampion.com](http://www.honorechampion.com)

## TABLE DES MATIÈRES

<b>AVANT-PROPOS</b> .....	7
<b>CURRICULUM VITAE</b> .....	9
<b>BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES ET TRAVAUX DE DOMINIQUE MILLET-GÉRARD</b> .....	11

### HOMMAGES

Catherine MAYAUX DOMINIQUE MILLET-GÉRARD, CLAUDÉLIENNE S'IL EN FUT... ..	41
François ROUDAUT LA LUMIÈRE ET LES LIVRES .....	51
Catherine BRÉMEAU SOUVENIRS DE RUSSIE .....	63
Pauline BRULEY HOMMAGE .....	71
Nicolas FAGUER HOMMAGE .....	71
Gaëlle GUYOT-ROUGE HOMMAGE .....	74

Gaël PRIGENT	
HOMMAGE .....	76
Philippe RICHARD	
HOMMAGE .....	78
Odile HAMOT	
LE PHARE ET L'HORIZON .....	81

**PREMIÈRE PARTIE**  
**«LE LYRISME DE LA GRÂCE»**  
**CLAUDELIANA**

Luc FRAISSE	
<i>TÊTE D'OR</i> , LE DRAME DE L'INTERROGATION SANS RÉPONSE? .....	89
Pascal LÉCROART	
LE THÉÂTRE CLAUDÉLIEN FACE AU DÉFI DU SPECTACLE LITURGIQUE : DE <i>LA VILLE À L'ANNONCE FAITE À MARIE</i> .....	107
Shinobu CHUJO	
<i>CENT PHRASES POUR ÉVENTAILS</i> : SOMME DE LA POÉTIQUE PARACHEVÉE AU JAPON .....	123
Hisashi MIZUNO	
UN CŒUR JAPONAIS CHEZ PAUL CLAUDEL .....	137
Yvan DANIEL	
COUCOU, HOTOTOGISU, NYCTICORAX ET GROUPE : PRÉSENCE ÉCOPOÉTIQUE ET SYMBOLIQUE DE L'OISEAU DANS L'ŒUVRE DE PAUL CLAUDEL .....	155

Hedwige ROUILLARD-BONRAISIN LE VICE-ROI, LA CHAMANE ET LE GREFFIER : RÊVERIES AUTOUR DE L'AMOUREUS TOURMENT .....	165
Nina HELLERSTEIN L'IMAGE DU CORPS HUMAIN : INTERROGATION, LIBÉRATION, PAROLE, DANS <i>AU MILIEU DES VITRAUX</i> <i>DE L'APOCALYPSE</i> DE PAUL CLAUDEL .....	181
Christophe HÉRY CLAUDEL, POÈTE THOMISTE : LA BEAUTÉ VUE DU CIEL .....	209
Claude BARTHE LA <i>LECTIO DIVINA</i> DE CLAUDEL .....	231
Philippe VALLIN DE PART EN PART : LA RÉCAPITULATION CLAUDELIENNE DES SENS DE L'ÉCRITURE SAINTE .....	241
Catherine MAYAUX PAUL CLAUDEL INTERROGE SON ŒUVRE .....	255
Alain LORANS VALÉRY ET CLAUDEL, LECTEURS DE BOSSUET .....	271
Inna NEKRASSOVA RÉCEPTION DE L'ŒUVRE DE PAUL CLAUDEL PAR LES ÉMIGRÉS RUSSES DANS LE PREMIER TIERS DU XX <sup>e</sup> SIÈCLE .....	279

## DEUXIÈME PARTIE

«LA LUMIÈRE ET LA PAROLE, SPLENDEUR»  
*LITTÉRATURE FRANÇAISE ET SPIRITUALITÉ*

Philippe MÉNARD L'ESPRIT RELIGIEUX DE LA <i>QUESTE DEL SAINT GRAAL</i> .....	295
Alain GÉNETIOT LE MODÈLE DU CANTIQUÉ DES CANTIQUES DANS LES <i>POÉSIES SPIRITUELLES</i> DE FRANÇOIS MALAVAL .....	313
Christian BELIN « <i>CORPS À CORPS</i> » : PAROLES SUR LA MESSE AU XVII <sup>e</sup> SIÈCLE .....	335
Gérard FERREYROLLES ÉMERGENCE DE L'AUGUSTINISME DANS LA CRITIQUE PASCALIENNE : LE CAS DE JEAN MESNARD .....	349
Patrick DANDREY MÉDECINE ET CHRISTIANISME : VARIATIONS SUR L'«HOMME INTÉRIEUR» .....	363
Remigiusz FORYCKI LA MÉTAPHYSIQUE DE L'ÉGOTISME STENDHALIEN . . . .	379
André GUYAUX À PROPOS D'UN PASSAGE AUTOCENSURÉ DE LA <i>CATHÉDRALE</i> .....	401

Jean-François THOMAS HENRY DE GROUX (1866-1930): LE TIGRE ROYAL ET LA TISANE.....	411
Pierre GLAUDES BLOY CYNIQUE? .....	425
François-Marie CHAUTARD <i>DU DIABLE À DIEU</i> OU LE RÉCIT SYMBOLIQUE D'UNE CONVERSION AUTHENTIQUE .....	447
Jean DE PALACIO LES AVATARS DE JUDAS .....	463
Vital RAMBAUD LE DÉBAT À LA VEILLE DE LA GRANDE GUERRE AUTOUR DE LA CONVERSION DE BARRÈS .....	469
Pierre-Jean DUFIEF MAURICE GENEVOIX ET LES «ILLUMINATIONS» DU CHAT RROÛ.....	483
Marie-Françoise LEMONNIER-DELPY DES CHATS ET DES ANGES .....	495
Anne-Simone DUFIEF <i>MAGNIFICAT</i> , LE TESTAMENT SPIRITUEL DE RENÉ BAZIN.....	509
Alain LANAVÈRE FRANÇOIS MAURIAC EÛT-IL, SANS BERNANOS, ÉCRIT <i>LE SAGOIN</i> ?.....	525

Marie-Josette LE HAN <i>JEANNE, RELAPSE ET SAINTE ET DIALOGUES DES CARMÉLITES</i> : FIGURES DE SAINTETÉ DANS L'ŒUVRE DE GEORGES BERNANOS .....	539
Richard GRIFFITHS LOUIS MASSIGNON ET « <i>THE MILK OF HUMAN KINDNESS</i> » .....	553
FRANÇOIS DE SAINT-CHERON LA PRÉSENCE DE SAINT FRANÇOIS D'ASSISE DANS L'ŒUVRE D'ANDRÉ MALRAUX .....	567
Daniela FABIANI ROGER BICHELBERGER ET LES ÉCRITURES DU MOI ....	573
Philippe DELAVEAU POÉSIE, AVENTURE SPIRITUELLE .....	585

TROISIÈME PARTIE

«LES INDES D'OR»

***ESTHÉTIQUE, LITTÉRATURE ET SPIRITUALITÉ  
PERSPECTIVES ÉTRANGÈRES***

Luc BARBULESCO DU GREC À L'ARABE, DU KÉRYGME À LA GRAMMAIRE .....	599
Olivier-Thomas VENARD PORTRAIT DE SAINT JÉRÔME EN POÈTE .....	613

Olivier MILLET

LE POÈME DE PÉTRARQUE SUR SAINTE  
MARIE-MADELEINE À LA SAINTE-BAUME :  
INSCRIPTION ÉPIGRAPHIQUE  
ET TRADITION POÉTIQUE ..... 629

Emmanuelle HÉNIN

LE CHRIST CHEZ MARTHE ET MARIE :  
ICONOGRAPHIE ET CONTROVERSE RELIGIEUSE  
(1552-1619)..... 645

Évanghélia STEAD

FAUST ET LE LIVRE ..... 669

Bernard FRANCO

ESTHÉTIQUE ROMANTIQUE ET SPIRITUALITÉ :  
LES SOURCES ALLEMANDES DE MADAME DE STAËL... 691

Franco MARUCCI

LA BIBLE ET LES ÉVANGILES  
CHEZ LE JEUNE HOPKINS..... 703

Tatiana VICTOROFF

BERNARD DE CLAIRVAUX,  
CONTEMPORAIN PARADOXAL DES RUSSES :  
LECTURES DES *SERMONS SUR LE CANTIQUE* ..... 719

Kira KACHLAVIK

BLAISE PASCAL, « L'HOMME CACHÉ »  
DE LA CULTURE INTELLECTUELLE SOVIÉTIQUE  
DES ANNÉES 1920-1930. L'IMAGE DE PASCAL  
EN URSS DANS LA VULGARISATION SCIENTIFIQUE  
ET LES ARTICLES ENCYCLOPÉDIQUES  
DES ANNÉES TRENTE ..... 739

<b>Maria CYMBORSKA-LEBODA</b> <b>VIATCHESLAV IVANOV, POÈTE CHRÉTIEN :</b> <b>ENTRE ŒDIPE ET LE CHRIST .....</b>	<b>749</b>
<b>Volker KAPP</b> <b>L'ESTHÉTIQUE THÉOLOGIQUE</b> <b>SELON HANS URS VON BALTHASAR</b> <b>ET LA CRITIQUE LITTÉRAIRE .....</b>	<b>761</b>
<b>INDEX NOMINUM .....</b>	<b>775</b>